

Редакція:

25.06.1990

## **КОНВЕНЦИЯ N 170**

### **о безопасности при использовании химических веществ на производстве**

Дополнительно см.  
Рекомендацию от 25 июня 1990 года N 177,  
Статусы Конвенции по состоянию  
на 1 сентября 2001 года,  
на 1 июня 2006 года

Генеральная конференция Международной Организации Труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся 6 июня 1990 года на свою семьдесят седьмую сессию,

принимая во внимание соответствующие международные конвенции и рекомендации и, в частности, Конвенцию и Рекомендацию 1971 года о бензоле, Конвенцию и Рекомендацию 1974 года о профессиональных раковых заболеваниях, Конвенцию и Рекомендацию 1977 года о производственной среде (загрязнение воздуха, шум и вибрация), Конвенцию и Рекомендацию 1981 года о безопасности и гигиене труда, Конвенцию и Рекомендацию 1985 года о службах гигиены труда, Конвенцию и Рекомендацию 1986 года об асбесте и перечень профессиональных заболеваний, пересмотренный в 1980 году и прилагаемый к Конвенции 1964 года о пособиях в случаях производственного травматизма,

отмечая, что защита трудящихся от вредного воздействия химических веществ усиливает также защиту всего населения и окружающей среды,

отмечая, что трудящимся необходима информация о химических веществах, которые они используют на производстве, и что они имеют право на такую информацию,

считая, что исключительно важным является предотвращение и сокращение числа заболеваний и травм, вызываемых использованием химических веществ на производстве путем:

- a) обязательной оценки всех химических веществ для выявления связанных с ними опасностей;
- b) предоставления предпринимателям механизма для получения от поставщиков информации о химических веществах, используемых на производстве, с тем чтобы они могли эффективно осуществлять программы по защите трудящихся от химических опасностей;
- c) предоставления трудящимся информации об использовании химических веществ на производстве и о соответствующих мерах предосторожности, с тем чтобы они могли

эффективно участвовать в программах защиты;

d) установления принципов таких программ в целях обеспечения безопасного использования химических веществ, учитывая необходимость сотрудничества в рамках Международной программы по химической безопасности между Международной организацией труда, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной организацией здравоохранения, а также с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией ООН и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, и принимая во внимание обнародованные этими организациями соответствующие акты, кодексы и руководящие принципы, постановив принять ряд предложений о безопасности при использовании химических веществ на производстве, что является пятым пунктом повестки дня сессии, и решив придать этим предложениям форму международной конвенции, принимает сего двадцать пятого дня июня месяца тысяча девятьсот девяностого года следующую конвенцию, которая может именоваться Конвенцией 1990 года о химических веществах.

## **Раздел I. Сфера применения и определения**

### **Статья 1**

1. Настоящая Конвенция применяется ко всем отраслям экономической деятельности, в которых используются химические вещества.

2. Компетентный орган государства-члена, ратифицирующего настоящую Конвенцию, после консультаций с наиболее представительными заинтересованными организациями предпринимателей и трудящихся и на основании оценки существующих рисков и применяемых защитных мер:

a) может исключить из сферы применения Конвенции или отдельных ее положений определенные отрасли экономической деятельности, предприятия или продукцию, если:

i) возникают особые проблемы существенного характера; и

ii) общая предоставляемая согласно национальному законодательству и практике защита не ниже той, которая была бы обеспечена при полном применении положений настоящей Конвенции;

b) разрабатывает специальные положения для защиты конфиденциальной информации, раскрытие которой конкурирующей стороне может нанести ущерб деловой стороне деятельности предпринимателя, если при этом не ставятся под угрозу здоровье и безопасность трудящихся.

3. Настоящая Конвенция не применяется к готовым изделиям, которые не подвергают трудящихся воздействию опасных химических веществ при нормальных или достаточно предсказуемых условиях их использования.

4. Настоящая Конвенция не применяется к каким-либо организмам, но применяется к химическим веществам, получаемым из таких организмов.

### **Статья 2**

В целях настоящей Конвенции:

a) термин "химические вещества" означает химические элементы и соединения и как натуральные, так и искусственные смеси из них;

b) термин "опасное химическое вещество" включает любое химическое вещество, которое классифицировано как опасное в соответствии со статьей 6 или в отношении которого соответствующая информация указывает на то, что это химическое вещество является опасным;

c) термин "использование химических веществ на производстве" означает любую трудовую деятельность, при которой трудящийся может подвергнуться воздействию химического вещества, включая:

i) производство химических веществ;

ii) обращение с химическими веществами;

iii) хранение химических веществ;

iv) транспортировку химических веществ;

v) удаление и обработку отходов химических веществ;

vi) выброс химических веществ в результате производственной деятельности;

vii) эксплуатацию, ремонт и очистку химического оборудования и контейнеров;

d) термин "отрасли экономической деятельности" означает все отрасли, в которых заняты трудящиеся, включая государственную службу;

e) термин "изделие" означает объект, которому в ходе его изготовления были приданы конкретный вид или форма, либо существующий в своем естественном виде, и использование которого в таком виде полностью или частично зависит от его вида или формы;

f) термин "представители трудящихся" означает лиц, которые признаны как таковые в национальном законодательстве или национальной практикой в соответствии с Конвенцией 1971 года о представителях трудящихся.

## **Раздел II. Общие принципы**

### **Статья 3**

Меры по применению положений настоящей Конвенции принимаются после консультаций с наиболее представительными заинтересованными организациями предпринимателей и трудящихся.

### **Статья 4**

Каждое государство-член разрабатывает, осуществляет и периодически пересматривает последовательную политику по безопасности при использовании химических веществ на производстве в свете национальных условий и практики и консультируясь с наиболее представительными организациями предпринимателей и трудящихся.

### **Статья 5**

Компетентный орган имеет полномочия, если это оправдано соображениями охраны здоровья и безопасности труда, запрещать или ограничивать использование определенных опасных химических веществ или требовать заблаговременного уведомления и разрешения до того, как такие химические вещества будут применяться.

## **Раздел III. Классификация и связанные с этим меры**

## **Статья 6**

### **Системы классификации**

1. Компетентный орган или орган, утвержденный или признанный компетентным органом, вводят, в соответствии с национальными или международными нормами, системы и конкретные критерии, подходящие для классификации всех химических веществ по виду и степени присущих им опасностей для здоровья и физических опасностей, а также для оценки соответствия информации, требуемой для определения того, является ли химическое вещество опасным.

2. Опасные свойства смесей из двух или более химических веществ могут определяться посредством оценок, основанных на опасностях, присущих химическим веществам, входящим в смесь.

3. Что касается транспортировки, то такие системы и критерии учитывают Рекомендации ООН по перевозке опасных грузов.

4. Системы классификации и их применение постепенно расширяются.

## **Статья 7**

### **Этикетирование и маркировка**

1. Все химические вещества маркируются таким образом, чтобы давалась основная информация об их характере.

2. Опасные химические вещества этикетируются дополнительно таким образом, чтобы информация о них легко понималась трудящимися и чтобы давалась основная информация относительно их классификации, представляемой ими опасности и мер предосторожности, которые следует предпринимать.

3. 1) Требования к этикетированию или маркировке химических веществ в соответствии с вышеуказанными пунктами 1 и 2 данной статьи определяются компетентным органом или органом, утвержденным или признанным компетентным органом, в соответствии с национальными и международными нормами.

2) Что касается транспортировки, то в таких требованиях учитываются Рекомендации ООН по перевозке опасных грузов.

## **Статья 8**

### **Карты данных по безопасности химических веществ**

1. Что касается опасных химических веществ, то предприниматели должны получать карты данных по безопасности химических веществ, содержащие подробную основную информацию относительно их идентификации, поставщика, классификации, опасностей, мер предосторожности и мероприятий, осуществляемых в аварийных ситуациях.

2. Критерии для подготовки карт данных по безопасности химических веществ устанавливаются компетентным органом или органом, утвержденным или признанным компетентным органом, в соответствии с национальными или международными нормами.

3. Химическое или общепринятое название, используемое для идентификации химического вещества в карте данных по безопасности химических веществ, совпадает с названием на этикетке.

## **Статья 9**

### **Ответственность поставщиков**

1. Поставщики химических веществ, будь то производители, импортеры или оптовики, обеспечивают, чтобы:

a) такие химические вещества были классифицированы в соответствии со статьей 6 на основе знания их свойств и поиска имеющейся информации или им была дана оценка согласно нижеследующему пункту 3;

b) такие химические вещества маркировались таким образом, чтобы указывался их основной характер в соответствии с пунктом 1 статьи 7;

c) опасные химические вещества, которые они поставляют, были промаркированы в соответствии с пунктом 2 статьи 7;

d) карты данных по безопасности химических веществ для таких опасных химических веществ готовились в соответствии с пунктом 1 статьи 8 и передавались предпринимателям.

2. Поставщики опасных химических веществ обеспечивают, чтобы готовились и методом, соответствующим положениям национального законодательства и практике, предпринимателям передавались измененная маркировка и карты данных по безопасности химических веществ, как только поступает новая соответствующая информация относительно безопасности и гигиены труда.

3. Поставщики химических веществ, которые еще не были классифицированы в соответствии со статьей 6, идентифицируют поставляемые ими химические вещества и дают оценку свойствам этих химических веществ на основе поиска имеющейся информации для того, чтобы определить, являются ли они опасными химическими веществами.

## **Раздел IV. Ответственность предпринимателей**

### **Статья 10**

#### **Идентификация**

1. Предприниматели обеспечивают, чтобы все химические вещества, используемые на производстве, были промаркированы или обозначены в соответствии со статьей 7 и чтобы карты данных направлялись в соответствии со статьей 8 и предоставлялись в распоряжение трудящихся и их представителей.

2. Предприниматели, получающие химические вещества, которые не были промаркированы или обозначены, как предусмотрено в статье 7, или по которым не получены карты данных по безопасности химических веществ, как предусмотрено в статье 8, получают соответствующую информацию от поставщика или других практически доступных источников и не используют эти химические вещества до получения такой информации.

3. Предприниматели обеспечивают, чтобы использовались только химические вещества, классифицированные в соответствии со статьей 6 или идентифицированные и получившие оценку в соответствии с пунктом 3 статьи 9 и промаркированные или обозначенные в соответствии со статьей 7 и чтобы при их использовании соблюдались необходимые меры предосторожности.

4. Предприниматели ведут учет опасных химических веществ, используемых на рабочем месте, сверяя его с соответствующими картами данных по безопасности химических веществ. Все заинтересованные трудящиеся и их представители имеют доступ к такому учету.

### **Статья 11**

#### **Перемещение химических веществ**

В тех случаях, когда химические вещества перемещаются в другие контейнеры или оборудование, предприниматели обеспечивают, чтобы содержимое обозначалось таким образом, чтобы трудящиеся знали об их характере, любых опасностях, связанных с их использованием, и о любых мерах предосторожности, которые следует соблюдать.

## **Статья 12** **Воздействие**

Предприниматели:

- a) обеспечивают, чтобы трудящиеся не подвергались воздействию химических веществ в таких концентрациях, которые превышают предельно допустимые нормы или другие критерии воздействия для оценки и контроля состояния производственной среды, установленные компетентным органом или органом, утвержденным или признанным компетентным органом, согласно национальным или международным нормам;
- b) дают оценку воздействию опасных химических веществ на трудящихся;
- c) осуществляют контроль за воздействием на трудящихся опасных химических веществ и регистрацию данных этого контроля, когда это необходимо для обеспечения их безопасности и здоровья или когда это может быть предписано компетентным органом; d) обеспечивают, чтобы данные контроля за производственной средой и за воздействием на трудящихся, использующих опасные химические вещества, хранились в течение периода, предписанного компетентным органом, и были доступны для трудящихся и их представителей.

## **Статья 13** **Контроль на производстве**

1. Предприниматели дают оценку опасностям, возникающим при использовании химических веществ на производстве, и защищают трудящихся от таких опасностей, принимая для этого соответствующие меры, такие как:

- a) выбор химических веществ, которые исключают полностью или снижают риск до минимума;
- b) выбор технологии, которая исключает полностью или снижает риск до минимума;
- c) использование должных технических мер контроля;
- d) принятие приемов и методов труда, которые исключают полностью или снижают риск до минимума;
- e) принятие должных мер по гигиене труда;
- f) если проведение вышеуказанных мер недостаточно, то предоставление и должное содержание бесплатно для трудящегося средств индивидуальной защиты и спецодежды и осуществление мер, обеспечивающих применение этих средств.

2. Предприниматели:

- a) ограничивают степень воздействия опасных химических веществ до уровня, необходимого для безопасности и охраны здоровья трудящихся;
- b) обеспечивают оказание первой помощи;
- c) предусматривают мероприятия, осуществляемые в аварийных ситуациях.

## **Статья 14**

### **Удаление**

Опасные химические вещества, которые больше не нужны, и пустые контейнеры, которые могут, однако, содержать остатки опасных химических веществ, обрабатываются или удаляются таким способом, который полностью исключает или снижает до минимума риск для безопасности и здоровья и для окружающей среды в соответствии с национальным законодательством и практикой.

## **Статья 15**

### **Информация и профессиональная подготовка**

Предприниматели:

- a) информируют трудящихся об опасностях, связанных с воздействием химических веществ, используемых на рабочем месте;
- b) инструктируют трудящихся о способах получения и использования информации, указанной на этикетках и в картах данных по безопасности химических веществ;
- c) используют карты данных по безопасности химических веществ вместе с конкретной информацией о рабочем месте в качестве основы для подготовки инструкций трудящимся, которые, если необходимо, должны быть в письменной форме;
- d) проводят на постоянной основе подготовку трудящихся по практическим методам и приемам, которым необходимо следовать для безопасного использования химических веществ на производстве.

## **Статья 16**

### **Сотрудничество**

Предприниматели при выполнении своих обязанностей осуществляют по возможности самое тесное сотрудничество с трудящимися или их представителями в том, что касается безопасности при использовании химических веществ на производстве.

## **Раздел V. Обязанности трудящихся**

### **Статья 17**

1. Трудящиеся сотрудничают по возможности самым тесным образом со своими предпринимателями в выполнении предпринимателями своих обязанностей и следуют всем процедурам и практическим правилам, касающимся безопасности труда при использовании химических веществ на производстве.
2. Трудящиеся принимают все разумные меры к тому, чтобы полностью исключить или свести до минимума риск, грозящий им самим и другим лицам, в связи с использованием химических веществ на производстве.

## **Раздел VI. Права трудящихся и их представителей**

### **Статья 18**

1. Трудящиеся имеют право покинуть место, ставшее опасным в результате использования химических веществ, если они имеют достаточно веские основания считать, что их безопасность или здоровье подвергаются непосредственной и серьезной угрозе, и немедленно информируют об этом своего непосредственного руководителя.

2. Трудящиеся, которые покинули опасное место в соответствии с положениями предыдущего пункта или осуществляют любое из прав, указанных в настоящей Конвенции, защищены от ненадлежащих последствий.

3. Заинтересованные трудящиеся и их представители имеют право на:

а) информацию об основном характере используемых на производстве химических веществ, об опасных свойствах таких химических веществ, о мерах предосторожности, на обучение и профессиональную подготовку;

б) информацию, содержащуюся на этикетках и маркировках;

с) доступ к картам данных по безопасности химических веществ;

д) любую иную информацию, наличие которой предусматривается настоящей Конвенцией.

4. Если раскрытие основного характера одного из веществ в составе химической смеси конкуренту может нанести ущерб деловой стороне деятельности предпринимателя, то предприниматель может, предоставляя информацию, требуемую согласно вышеуказанному пункту 3, защищать такую информацию средствами, утвержденными компетентным органом согласно подпункту б) пункта 2 статьи 1.

## **Раздел VII. Ответственность экспортирующих государств**

### **Статья 19**

Если в экспортирующем государстве-члене использование опасных химических веществ запрещается целиком или частично по соображениям безопасности и гигиены труда, то этот факт и причины для этого сообщаются экспортирующим государством-членом каждой импортирующей стране.

### **Статья 20**

Официальные грамоты о ратификации настоящей Конвенции направляются Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации.

### **Статья 21**

1. Настоящая Конвенция имеет обязательную силу только для тех членов Международной организации труда, ратификационные грамоты которых зарегистрированы Генеральным директором.

2. Она вступит в силу через двенадцать месяцев после даты регистрации Генеральным директором ратификационных грамот двух членов Организации.

3. Впоследствии настоящая Конвенция вступит в силу для каждого государства-члена Организации через двенадцать месяцев после даты регистрации его ратификационной грамоты.

### **Статья 22**

1. Каждый член Организации, ратифицировавший настоящую Конвенцию, по истечении десяти лет со дня ее первоначального вступления в силу может денонсировать ее заявлением о денонсации, направленным Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации. Денонсация вступит в силу через год после даты ее регистрации.

2. Для каждого члена Организации, который ратифицировал настоящую Конвенцию и в годичный срок по истечении указанных в предыдущем пункте десяти лет не воспользовался

предусмотренным в настоящей статье правом на денонсацию, Конвенция будет оставаться в силе на следующие десять лет, и впоследствии он сможет денонсировать ее по истечении каждого десятилетия в порядке, предусмотренном в настоящей статье.

### **Статья 23**

1. Генеральный директор Международного бюро труда извещает всех членов Международной организации труда о регистрации всех ратификационных грамот и заявлений о денонсации, направленных ему членами Организации.

2. Извещая членов Организации о регистрации полученной им второй ратификационной грамоты, Генеральный директор обращает их внимание на дату вступления в силу настоящей Конвенции.

### **Статья 24**

Генеральный директор Международного бюро труда направляет Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций исчерпывающие сведения о всех ратификационных грамотах и заявлениях о денонсации, зарегистрированных им в соответствии с положениями предыдущих статей.

В случаях, когда Административный совет Международного бюро труда считает это необходимым, он представляет Генеральной конференции доклад о применении настоящей Конвенции и рассматривает целесообразность включения в повестку дня Конференции вопроса о ее полном или частичном пересмотре.

### **Статья 26**

1. Если Конференция примет новую конвенцию, полностью или частично пересматривающую настоящую Конвенцию, и если в новой конвенции не предусмотрено иное, то:

а) ратификация каким-либо членом Организации новой, пересматривающей конвенции влечет за собой автоматически, независимо от положений статьи 22, незамедлительную денонсацию настоящей Конвенции при условии, что новая, пересматривающая конвенция вступила в силу;

б) со дня вступления в силу новой, пересматривающей конвенции настоящая Конвенция закрыта для ратификации членами Организации.

2. Настоящая Конвенция остается в любом случае в силе по форме и содержанию для тех членов Организации, которые ратифицировали ее, но не ратифицировали пересматривающую конвенцию.

### **Статья 27**

Английский и французский тексты настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.

Напечатано:

"Конвенции и рекомендации МОТ",

Женева, 1991 г.